

Le Sorelois

Société du Pasteur
Français Universitaire
Laval

39ème Année.

SOREL, VENDREDI 9 NOVEMBRE 1917

No 34

CARTES D'AFFAIRES

REMEDE CREATEUR DU SANG

Il a fallu des siècles à la science médicale pour découvrir que le sang est la vie. L'on sait, aujourd'hui, que le sang était toujours abondant, riche et pur très peu de gens seraient malades. Ce ne fut pas avant la fin du 19ème siècle qu'un instrument pour mesurer les globules rouges du sang fut inventé. Les médecins furent ensuite en position de dire jusqu'à quel point un malade était devenu anémique, et avec le remède créateur de sang nouveau, le malade revient vite à la santé.

Tout le sang de l'organisme est nourri et tenu riche et rouge par la nourriture absorbée chaque jour, mais quand, pour une raison ou une autre, une personne devient épuisée et dans l'impossibilité de créer du sang nouveau, de la nourriture pour tenir l'organisme en santé, alors un remède créateur de sang devient nécessaire. Le plus simple et le meilleur des créateurs de sang pour l'usage à la maison par n'importe qui, ce sont les Pilules Roses du Dr Williams. Quand un traitement à ces pilules est suivi, leur bon effet se fait vite sentir par un meilleur appétit, des nerfs plus solides, une digestion parfaite, la faculté de bien faire son travail et de jouir des heures de loisir. Pour les femmes, ces pilules donnent un soulagement rapide ou préviennent les maladies qui font un fardeau de la vie. Comme remède général pour la guérison des maladies dues à la faiblesse, à la pauvreté de sang, aucun remède découvert par la science médicale ne peut égaler les Pilules Roses du Dr Williams.

Vous pouvez vous procurer ces pilules chez n'importe quel vendeur de remèdes, ou par la poste à 50c la boîte ou six boîtes pour \$2.50 de The Dr Williams' Medicine Co., Brockville, Ont.

Des annonces amusantes

Les annonces suivantes ont toutes été cueillis dans certains journaux des Etats-Unis et du Canada :

Chien à vendre : mange n'importe quoi, aime beaucoup les enfants.

Grande Vente : N'allez pas vous faire voler ailleurs, venez ici.

Perdu : Un parapluie appartenant à un Monsieur avec poignée en ivoire.

On demande une chambre éclairée pour Monsieur d'environ 22 pieds de long par 11 pieds de large.

A Vendre : Une paillasse, par une veuve bourrée de crin.

On demande à louer une chambre pour une dame d'environ 16 pieds carrés.

A Vendre : Manteau pour dames doublé en fourrure.

L'ANNONCE

"Les millions dépensés en annonces peuvent sauter aux yeux, mais cette dépense est comparativement modérée si l'on tient compte des centaines de millions de dollars de marchandises vendues par ce moyen.

CASTORIA

Pour Bébés et Enfants
En Usage DEPUIS AU DELA DE 30 ANS
Porte Toujours La Signature de *Chas. H. Fitcher*

ORCHESTRE, "L'HARMONIE" DE SOREL

Directeur Prof. J. N. BERARD
Professeur de PIANO.
Tous instruments de Fanfare et d'Orchestre MUSIC STUDIO et RESIDENCE : 104 rue Georges Sorel P. Q.
Boîte Postale 632.

INCORPORÉE EN 1855

LA BANQUE MOLSONS

CAPITAL et RESERVE \$8,800,000

98 Succursales en Canada

Fait des AFFAIRES de BANQUE en GENERAL

Lettre de crédit circulaire..... } EMIS

Mandats de Banque..... } EMIS

DEPARTEMENT D'EPARGNES

Existe dans toutes ses succursales

Intérêts les plus élevés alloués.

Succursales à PIERREVILLE, ST-OURS et SOREL.

J. FERD. MOREAULT

SUCCURSALE A SOREL.

CASTORIA
Pour Bébés et Enfants,
Les Mères Savent Que
le Véritable Castoria
Porte
Toujours la
Signature
de
Chas. H. Fitcher
En
Usage
Depuis Au
Dela De 30 Ans
CASTORIA

Copie exacte de l'enveloppe
THE CENTAUR COMPANY, NEW YORK CITY



QUEBEC MONTREAL & SOUTHERN RY. CO

HORAIRE

Corrigé le 30 Septembre 1917.

Trains express, tous les jours, excepté le DIMANCHE.
Départ de SOREL.
à 10 h 06 m. A. M. Pour Nicolet et les stations intermédiaires.
à 9 h 30 m. A. M. Pour St-Hyacinthe et Iperville Junction, Noyau Junction et stations intermédiaires en correspondances avec les trains du Grand-Tronc, l'Intercolonial, du C. P. R. et du Rutland.
à 7 h 35 m. A. M. Pour Montréal, directement via G. T. R. et St-Lambert et les stations intermédiaires en correspondances avec les trains du C. V. R. et D. H., pour Boston, New-York et Portland, etc.
à 4 h 30 m. P. M. Pour Nicolet et les stations intermédiaires.
à 7 h 17 m. P. M. Pour Nicolet et les stations intermédiaires.
Arrivant à SOREL.
à 7 25 m. A. M. Venant de Nicolet et les stations intermédiaires.
à 5 50 h. m. A. M. Venant Noyau Junction St-Hyacinthe, et stations intermédiaires.
à 4 h 09 m. P. M. Venant de Nicolet et les stations intermédiaires.
à 9 h 51 m. A. M. Venant de Montréal, St-Lambert et stations intermédiaires.
à 7 h 07 P. M. diaires

TRAINS EXPRESS DU DIMANCHE.

Départ de SOREL.
à 10 h 17 m. A. M. Pour Nicolet et les stations intermédiaires.
à 4 h 30 P. M. Pour Montréal et les stations intermédiaires.
Arrivant à SOREL.
à 10 h 02 m. A. M. Venant de Montréal et les stations intermédiaires.
à 4 h 15 m. P. M. Venant de Nicolet et les stations intermédiaires.
N. J. FERGUSON Agent Général des passagers
J. A. BREUX, Agent à Sorel.

BELL TEL 33

A. L. CURRIE, Surintendant - Sorel



Beauté
Parfaite

Crème Orientale Gouraud

Une journée passée à vous préparer pour la réunion sociale du soir vous a épuisée et fatiguée. Le plaisir que vous envisagez est gâté par la perspective que votre apparence ne sera pas parfaite. Comme vous aimeriez avoir un beau teint velouté—voir revenir la beauté de la jeunesse! Si seulement nous pouvions vous induire à essayer alors la

vous vous rendriez compte pourquoi elle est en faveur auprès des élégantes depuis 70 ans. Elle vous rendra une magnifique peau souple à l'apparence transparente qui vous rappellera les jours de votre jeunesse.
Envoyez 10c pour en avoir un échantillon.
Le Savon Médicamenté Gouraud
Si vous voulez améliorer constamment votre teint, tonifiez votre peau toujours pure et nette. Le Savon Médicamenté Gouraud fait disparaître complètement tout poussière, saleté et matière défective. Sa douceur et rafraîchissante mousse antiseptique pénètre les pores et supprime les impuretés. Idéal pour préparer la peau avant l'emploi de la Crème Orientale Gouraud.
Envoyez 10c pour en avoir un échantillon.
FERD. T. HOPKINS & SON
Montréal, Qué.

HOTEL RIENDEAU

En face de l'hotel-de-Ville et du Palais de Justice. Quelques pas des bateaux et des gares de chemins de fer.
58-60 Place Jacques-Cartier
MONTREAL
WILFRID GERVAIS, Prés-Trés.
P. A. SAMSON, Vice-Prés-See
B. P. 287 B. P. 252

CANADA STEAMSHIP LINES LIMITED

N'oubliez pas de venir voir nos pianos et nos prix et nos conditions avant d'acheter ailleurs.
A. MATHIEU.
23 Rue Augusta, Sorel.

Service des Passagers LIGNE MONTREAL - QUEBEC Service Quotidien

Dimanche excepté
Fret accepté pour tous points à l'ouest de Montréal.
Pour plus amples informations s'adresser à
Canada Steamship Lines Limited
97 Edifice R. & O Montreal

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

PRIX REDUITS POUR LES HOMESEEKERS DANS L'OUEST CANADIEN.

Tous les mardis jusqu'au 30 Octobre le chemin de Fer du Grand Tronc opérera des excursions pour les Homeseekers. Des billets de retour seront émis à des prix excessivement réduits pour tous endroits dans le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta, et la Colombie Anglaise, valables via le Nouveau Transcontinental, ou via Chicago et durant la saison de navigation via les Grands Lacs. Des chars touristes sont à la disposition des voyageurs et des billets d'arrêt sur le parcours sont émis.

Pour plus amples informations s'adresser à n'importe quel agent du Grand Tronc.
10 août 1917—4m.

P. B. 287 B. T. 259
Jones de mariage, Bagues, Chaines, Loquets, Montres, Bracelets.
Nous tenons ce qu'il y a de mieux. Nous nous occupons aussi de réparations de Montres, Bijouteries, Etc.
J. A. MATHIEU, Bijoutier
Docteur en Optométrie et Opticien Spécialiste
23 Rue Augusta, Sorel.

Les enfants pleurent pour avoir le
CASTORIA DE FITCHER

L'Acte du Service Militaire, 1917

NE RETARDEZ PAS!

Enregistrez-vous aujourd'hui

L'ACTE DU SERVICE MILITAIRE est loi en vertu d'une proclamation du 13 octobre. C'est maintenant le devoir sacré de tout homme compris dans la classe Un de se rapporter pour le service ou de réclamer l'exemption. Cette classe comprend tous les célibataires ou veufs sans enfants (qui ne sont exemptés pour aucune autre raison) qui ont atteint l'âge de vingt ans le ou avant le 13 octobre 1917, et dont le trente-quatrième anniversaire de naissance n'est pas arrivé avant le 1er janvier, 1917.

Ce qu'il faut faire

Allez au bureau de poste de votre localité et demandez des formules pour vous rapporter ou pour réclamer l'exemption. Ces formules contiennent des instructions très claires sur la manière de les remplir. Faites cela pas plus tard que le 10 NOVEMBRE.

Méfiez-vous de l'encombrement de la dernière heure

Avec un aussi grand nombre de rapports et de réclamations qui sont encore à faire, il y aura chaque jour un plus grand encombrement vu le grand nombre d'hommes dans la classe Un. Vous perdrez moins de votre temps, et par conséquent vous servirez vos propres intérêts en évitant l'encombrement des derniers jours.

La loi est appliquée par le gouvernement qui est fermement appuyé par le peuple. Obéissez à la loi. Enregistrez-vous aujourd'hui.

Emis par
Le Conseil du Service Militaire.

421F

Avis a nos Lecteurs

L'obligation dans laquelle nous nous trouvons d'insérer dans le présent numéro de notre journal, certaines annonces officielles, nous contraint faute d'espace de remettre à plus tard la publication d'articles sur des questions d'actualité.

Nous réclamez donc la bienveillante indulgence de nos lecteurs, qui voudront bien ne pas nous tenir compte de ce fâcheux contre-temps.

Assemblée Conservatrice

Il y aura DIMANCHE SOIR à 8 hrs en la salle du Club OUVRIER Conservateur une assemblée des amis de la cause conservatrice.

Tous les amis du parti sont priés d'y assister.

Le coût de la Guerre

La guerre coûte actuellement à toutes les nations belligérantes \$160,000,000 par jour—6,500,000 par heure—et les États-Unis payent le quart de cette somme énorme.

Le nombre d'hommes engagés dans la guerre du côté des Alliés est évalué à 33,000,000 en comptant seulement 2,000,000 d'Américains, tandis que pour l'Allemagne et ses confédérés ce nombre est de 20,000,000 au maximum.

Ce que l'on dit

Le "Courrier de l'Ouest," de St-Paul de Minneapolis, dans son dernier numéro publie un article sur la situation dans la province de Québec. Il dit, entre autres choses :

"On reconnaît enfin, dans la province de Québec, que le parti nationaliste sous la direction de Henri Bourassa, et le parti libéral, sous la direction de sir Wilfrid Laurier, ont donné une fausse orientation à l'électorat de cette province depuis le commencement de la guerre.

"Après avoir perdu dans les provinces anglaises quelques-uns de ses plus chauds partisans—partisans qui, maintenant forment partie du ministère de coalition sous la présidence du chef conservateur, Sir Wilfrid Laurier va se voir bientôt déserté par quelques-uns de ses partisans dans la province de Québec.

LADIME

Dans la province de Québec la dime ancienne existe encore. Elle consiste dans le vingt-sixième de toutes les récoltes qui se paie au curé de la paroisse. Il suffit pour s'en décharger, de déclarer qu'on n'appartient pas à la religion catholique et les livres penseurs ne peuvent se plaindre. Cette dime se paie sans difficulté, elle est même populaire, aussi le Canadien exerce-t-il des représailles contre son curé, et l'usage veut que celui-ci paie à son tour le vingt-sixième.

Quand une famille arrive à son vingt-sixième enfant, on le porte en grande pompe au presbytère, le curé est son parrain, il est chargé de l'élever et la fécondité de la race canadienne est si grande que le cas n'est pas rare. Un des derniers ministres d'Etat de la Confédération était "un vingt-sixième", élevé par le curé de sa paroisse.

Jacques de Baudoncourt. "Histoire populaire du Canada."

Le bon Journal

Les journaux catholiques, écrit Mgr Gibier, évêque de Versailles, sont les soutiens que la Religion demande à ses enfants. Tous les fléaux qui dans ces derniers temps ont affligé la France Catholique, sont dus en dernière analyse à la mauvaise presse ; car c'est l'opinion publique qui dirige le monde, et cette opinion est façonnée par la presse. L'oeuvre de la bonne presse est donc l'oeuvre nécessaire, l'oeuvre des oeuvres. Créer des oeuvres de charité et de zèle d'oublier celle du bon journal, puis c'est comme s'obstinait à vouloir construire une pyramide la pointe en bas.

Une Chaussure

A la veille de l'adoption de la chaussure nationale en Italie, un pince sans-rire, qui se proclamait inventeur, avait soumis à une feuille romaine le projet suivant de chaussures patriotiques à bon marché :

"Plongez les pieds dans des bains d'acide chromique assez fréquents. Traitée de la sorte, la peau humaine acquiert une dureté pareille à celle du cuir de veau et assume aussi une couleur délicatement jaunâtre imitant parfaitement celle des chaussures jaunes d'été.

"Avec ce système, on marche commodément et sans frais. "Si on veut obtenir une chaussure de luxe, on peut peindre le long du cou-de-pied une tige boutonnière ou lacée, en employant une teinture plus sombre, faite de pois et de résine. On peut aussi étaler sur le pied une couche de vernis pour obtenir un brillant merveilleux.

Ce facétieux inventeur affirmait encore que sa chaussure n'a aucun défaut, mais toutefois il recommandait à ceux qui adopteraient son système de ne pas se laisser marcher sur les pieds !

LES CLOCHES D'ALSACE A LA FONTE

Les cloches d'Alsace sont toutes parties pour les fonderies allemandes. Elles ne célébreront pas notre entrée dans l'Alsace reconquise, sauf celles des villages que nous occupons déjà. Mais si les cloches se taisent, le canon se fera entendre et dira notre victoire.

Et puis les acclamations des vrais Alsaciens nous suffiront. Quant aux autres, les immigrants, ils pourront faire leurs paquets.

S'EST SENTIE TOUTE AUTRE

Après avoir pris une boîte, seulement, de "Fruit-a-tives".

EAST SHIP HARBOUR
Pendant plusieurs années, j'ai souffert affreusement de constipation et de maux de tête, et j'étais misérable sur tous rapports.
Aucun remède ne semblait me soulager. Enfin j'essayai "Fruit-a-tives", et l'effet a été splendide. Après en avoir pris une boîte seulement, je me suis sentie une toute autre personne, tellement j'étais soulagée de ces maux de tête qui m'écablaient."
Mme MARTHA DEWOLFE.
50c. la boîte, 6 pour \$2.50, grandeur échantillon, 25c. Chez tous les pharmaciens, ou envoyé franc de port, par Fruit-a-tives Limited, Ottawa.

Nous prenons la liberté de rappeler à nos amis que notre atelier d'imprimerie est un des mieux outillés. Quand vous aurez des travaux à faire exécutez-les chez nous. Les commandes sont remplies avec soin et promptitude.

CREAM FOR CATARRH OPENS UP NOSTRILS

Tells How To Get Quick Relief from Head-Colds. It's Splendid.

In one minute your clogged nostrils will open, the air passages of your head will clear and you can breathe freely. No more hawking, snuffing, blowing, headache, dryness. No struggling for breath at night; your cold or catarrh will be gone.

Get a small bottle of Ely's Cream Balm from your druggist now. Apply a little of this fragrant, antiseptic, healing cream in your nostrils. It penetrates through every air passage of the head, soothes the inflamed or swollen mucous membrane and relief comes instantly.

It's just fine. Don't stay stuffed-up with a cold or nasty catarrh—Relief comes so quickly.

ON DEMANDE A ACHETER—
Un cash register.
S'adresser à Boite No. 365
Le Sorelois, Sorel

QUAND VOUS VOUS EVEILLEZ, BUVEZ UN VERRE D'EAU CHAUDE

Débarassez l'organisme des poisons et toxines avant de faire entrer d'autre nourriture dans l'estomac.

On dit qu'un bain intérieur fait que tous sentent et paraissent dispos, reposés et frais.

Lavez-vous l'intérieur avant le déjeuner tout comme vous faites pour l'extérieur. C'est beaucoup plus important, parce que les pores de la peau n'absorbent pas les impuretés du sang amenant les maladies, tandis que les pores des intestins le font.

Pour toute once de nourriture et de breuvage qu'absorbe l'estomac, presque une once de matière de rebut doit être éliminée du corps. Si cette matière de rebut n'est pas rejetée de jour en jour, elle fermente rapidement et se change en poisons, gaz et toxines qui sont absorbés ou aspirés par le système sanguin, par les conduits des lymphes qui ne devraient absorber que la nutrition pour nourrir le corps.

Un splendide méthode hygiénique est de boire chaque jour avant le déjeuner un verre d'eau bien chaude, dans laquelle on met une cuillerée à thé de Limestone Phosphate, ce qui est un moyen inoffensif de débarrasser l'estomac, le foie, les reins et les intestins de ces poisons, gaz et toxines, nettoyant, purifiant et rafraîchissant ainsi tout le canal alimentaire avant de faire entrer d'autre nourriture dans l'estomac.

Un quart de livre de Limestone Phosphate ne coûte qu'une bagatelle à la pharmacie, mais cela suffit pour rendre tout le monde enthousiaste du bain intérieur. Les hommes et les femmes qui ont l'habitude de se lever avec un lourd mal de tête ou qui ont la langue chargée, un mauvais goût, une haleine fétide, un teint jaunâtre ; d'autres qui ont des attaques bilieuses, l'estomac acide ou souffrant de constipation marquée en peu de temps sous le rapport de la santé de l'apparence.

Avec chaque boîte de Poudre Taleums de 25 cents on vous donnera un savon Palmolive de 15 cents cette semaine seulement. Walter Weilbrenner.



TRIBUNAUX D'EXEMPTION

ACTE DU SERVICE MILITAIRE DE 1917

Avis aux hommes de la Classe 1

Les tribunaux d'exemption de ce district sont situés aux endroits suivants:

- Tribunal Que. No 241 SOREL,
- Que. No 240 ST-AIME,
- Que. No 242 ST-OURS,
- Que. No 243 ST-VICTOIRE,
- Que. No 311 ST-GUILLAUME,
- Que. No 312 ST-FRANCOIS-DU-LAC,
- Que. No 313 ST-ZEPHIRIN,
- Que. No 314 YA MASHA,
- Que. No 209 NICOLET,
- Que. No 210 BECANCOUR,
- Que. No 319 STE SOPHIE de Léonard.

Ces tribunaux commenceront à examiner les demandes d'exemption le 8 novembre.

Toutes les demandes d'exemption doivent être présentées au plus tard le 10 novembre.

Ceux qui ont présenté leur demande d'exemption et qui n'ont pas écrit à un bureau de poste recevront par lettre recommandée avis de la date où leur demande sera prise en considération par le tribunal.

Ceux qui négligent l'intermédiaire du bureau de poste devront se présenter en personne devant un tribunal le 8, le 9 ou le 10 novembre, et ils seront alors informés du jour où leur demande sera considérée.

Ceux qui se présentent pour le service devront nécessairement signer la formule à un bureau de poste le 8 ou avant le 10 novembre.

La loi édicte de sévères pénalités contre ceux qui omettront de se présenter pour le service ou de réclamer l'exemption comme il est indiqué ci-dessus.

Emis par
Le Conseil du Service Militaire.

ENCAN ! !

SUCCESSION

Dr A. R. Larochelle

Le soussigné a reçu instruction de vendre par ENCAN

Lundi, le 12 Novembre

A 10 hrs A. M.

A l'ancien bureau du Docteur,
Au-dessus de la Pharmacie Weilbrenner

Tout le contenu consistant en Buffets, Roll Top, Clavigraphes "Oliver" Chaises, Prélarts, Sofas, Drogues, Instruments de Chirurgie, Dentiste et Opticien.

J. O. Weilbrenner

Scientifiquement préparé par des experts, avec le choix des feuilles de Thé de Ceylan et des Indes.

Le THÉ de CEYLAN et des INDES
Représente pour chacun un breuvage rafraîchissant et stimulant. En paquets seulement. Chez tous les Epiciers.

L. CHAPUT, FILS & CIE, LIMITEE MONTREAL

La mauvaise digestion et la faiblesse qui s'ensuit voilà les deux grands maux dont se plaignent les hommes. Les PILULES MORO, souveraines pour les hommes, rétablissent la bonne digestion et les forces reviennent. Hâtez-vous de vous guérir afin de travailler avec confort.



M. V. LACAOB.

"Hâtez-vous de me guérir parce que je veux reprendre mon travail." Voilà le cri déchirant, navrant que nous lançent de braves travailleurs qui souffrent depuis des années et à qui toute besogne est interdite.

Quel sort triste que celui de l'ouvrier qui ne peut plus continuer sa tâche, qui s'attarde dans son lit au lieu d'être à l'atelier, dont l'argent passe aux comptes de médecins impuissants au lieu de s'ajouter dans son carnet de banque.

Nous comprenons bien le cri de détresse de ce laborieux. Nous lui recommandons les PILULES MORO qui font ce que les médecins n'ont souvent pu réussir à faire, leur rendre la santé.

Voici une des nombreuses guérisons opérées par les PILULES MORO.

"Je passais mes journées dans une manufacture où l'on souffrait à cause du manque d'air et de la chaleur. Lorsque j'étais à mon travail, j'étais tout à coup pris de faiblesse, de vertiges et j'étais obligé de sortir. C'était très ennuyeux pour moi. Il y avait deux ans que je m'apercevais de ces maux ; ils étaient moins fréquents au début, mais j'en étais arrivé à tant souffrir, malgré les remèdes que deux médecins m'avaient prescrits, que je me sentais découragé et je n'avais plus eu quelque confiance dans les Pilules Moro que je n'avais pas encore essayées. Les premières boîtes que j'ai prises m'ont remonté l'estomac ; l'appétit est revenu, la digestion s'est mieux faite, les forces se sont augmentées puis bientôt ce fut la santé." M. Vertume Lagnoé, 57, rue Water, Danielson, Conn.

CONSULTATIONS GRATUITES par le Dr Adolphe Mignault, au No 272, rue Saint-Denis, Montréal, tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 6 heures du soir. Les hommes malades qui ne peuvent venir voir notre médecin sont invités à lui écrire.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux États-Unis, sur réception du prix, 50c. une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées à : COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272, rue Saint-Denis, Montréal.

LISEZ CECI
Songez-vous à acheter des nouvelles bottines
Dans ce cas vous ne devez pas manquer de venir voir nos élégantes Chaussures pour DAMES et MESSIEURS.
MAGASIN DES ELEGANTS
Louis René MORASSE, Propriétaire
EN FACE DU THEATRE GAITE
Rue Augusta SOREL

SANTAL MIDY
Inoffensif, d'une action abondante, guérit en 48 HEURES les écoulements qui exigent autrefois des semaines de traitement par le cubébe, les opiums et les injections.

LA POUDRE A PÂTE MAGIC... FAITE EN CANADA

LES TRAVAUX AGRICOLES DOIVENT CONTINUER

Le Canada a actuellement besoin des hommes et des femmes pour travailler aux champs.

Gin Pills POUR LES ROGNONS

sont composés de certains re- médiaux, qui ont prouvé leur effica- cité dans la guérison des rognons malades.

Les "Gin Pills" se vendent 50c. la boîte ou 6 boîtes pour \$2.50.

NOTES LOCALES

AVIS

Le 12 Octobre 1917, quelqu'un à oublié un parapluie au bureau de Poste.

M. Alexis Desautels, de la "Canadian Rubber Co." de Montréal, était en visite dimanche et lundi, à St-Joseph de Sorel.

Le tribunal local d'exemption composé du Maire Lafrenière et du Dr Robidoux siège depuis hier matin dans la salle du conseil de l'hôtel-de-ville.

M. Armand Petitclerc remplit les fonctions de greffier du tribunal.

Le représentant du gouvernement est M. Ernest Charrette de Montréal.

Un grand nombre d'intéressés assistent à ces séances qui jusqu'à présent ont été publiques.

A une assemblée régulière des membres du comité de Régie de l'Union St-Joseph et St-Michel de Sorel tenue à la salle lieu ordinaire des réunions dimanche le 4 Novembre 1917 sous la présidence de M. Albert Gendron.

Il fut unanimement résolu qu'un vote de condoléances soit offert à Mme Edouard Manseau à l'occasion de la mort de son époux, membre de cette société, la priant d'accepter de la part des membres du comité, leurs plus sincères sympathies.

Et que copie de la présente résolution soit inscrite au livre des minutes de cette assemblée, envoyée à la famille éplorée et transmise aux journaux, locaux, avec prière de publier.

A VENDRE

Poêle et fournaise à vendre S'adresser au Sorelois.

Grande soirée dramatique et musicale au bénéfice de l'hôpital.

Une grande soirée dramatique et musicale sera donnée à la fin de novembre au bénéfice de l'hôpital de cette ville.

Des artistes de renom prêteront leur concours pour l'occasion. Un programme varié et attrayant est en préparation pour cette soirée qui promet de rapporter un brillant succès.

Le public Sorelois aimera à patroniser cette séance artistique dont la recette contribuera à soulager la misère des pauvres et des orphelins.

Nous publierons la semaine prochaine, le programme de cette intéressante soirée, qui sera l'une des plus brillantes et des plus artistiques qui aient été données à Sorel.

L'AUTOMNE EST DUR POUR LES PETITS

L'automne canadien est extrêmement dur pour les petits. Il fait beau et chaud un jour et le lendemain le temps est humide et froid.

Les Tablettes Baby's Own pour maintenir les petits en bonne santé. Elles adoucissent l'estomac, régulent les intestins, chassent le rhume et font profiter le bébé.

Je n'ai pas osé..... Je n'ose pas

A la Dame de mes Pensées

J'avais sept ans quand je vous ai connue : vous, vous étiez alors si petite et si mignonne que malgré vos cinq ans, vous ne paraissiez pas âgée de plus de trois ans.

Vous ne vous souvenez pas de notre première entrevue... Vainement, vous cherchiez dans votre mémoire, l'image de ce petit garçon gauche et timide que j'étais alors.

Mais moi, moi, je n'ai qu'à fermer les yeux pour revoir votre petite figure mutine, vos yeux rieurs, vos boucles folles.

Et pourtant... pourtant... je ne vous regardais qu'à la dérobée : à sept ans ! Je n'osais pas soutenir votre regard !... Ensuite que de fois vous m'avez invité à partager vos jeux d'enfant ! Mais... je n'ai jamais osé. J'aurais cru commettre un sacrilège en touchant les jouets que vos chères menottes avaient caressés.

Vint ensuite le jour heureux de votre première communion. Que vous étiez belle ainsi, toute parée de blanc. Et la blancheur de notre âme rayonnait sur votre visage recueilli. Ce jour-là je passai tout près de vous... si près, que mes habits frolaient votre voile blanc.

J'aurais pu au passage caresser votre petite main, mais... Je n'ai pas osé !... Je vous ai vu grandir ; de fillette devenir jeune fille.

Et pendant que vous grandissiez, votre beauté s'épanouissait chaque jour davantage, je souffrais de vous, sans que vous vous doutiez de ma respectueuse et timide adoration ; je souffrais de vous voir recherchée, aimée, adulée... j'aurais pu vous crier ma souffrance, vous crier mon amour, peut-être n'auriez-vous repoussé... peut-être aussi auriez-vous daigné m'écouter et me rendre heureux.

Mais... Je n'ai pas osé ! Un jour, je vous ai rencontrée. Vous m'avez reconnu, vos lèvres ont murmuré mon nom : "Albert". Je vous ai regardée... et j'allais vous sourire quand je vis briller un diamant à votre doigt ; et parce que vous étiez fiancée, surtout parce que je vous aimais et que vous, vous aimiez un autre.

"Je n'ai pas osé !" Un soir, vous en souveniez-vous ? vous vous étiez endormie sur la plage, les flots bleus venant en de longues caresses rouler sur le sable, tous près de vos pieds mignons. Moi, je passai et... vais-je le dire?... j'eus la pensée d'effleurer de mes lèvres cheveux blonds... Mais... "Je n'ai pas osé" et je me suis éloigné de vous, si triste !...

A ma dernière visite, dans votre petit salon bleu, je fus tenté de dérober la chère photographie, si petite, qui nous souriait dans son cadre d'or... "Je n'ai pas osé !" Et pourtant ce vol m'aurait rendu si heureux !

Et, au jour de votre mariage, Madame j'aurais pu me joindre à la foule qui vous jetait des fleurs : une rose aurait interprété mes sentiments... Vous ne m'auriez pas vu la jeter... Vous l'auriez prise sans deviner de qui elle venait... peut-être même l'auriez-vous portée à vos jolies lèvres. Mais... "Je n'ai pas osé" !

Hier, Madame, le vieux garçon que je suis à vu votre gentille fillette. Elle est jolie comme vous l'étiez à cet âge : elle a déjà votre fin sourire, elle aura donc votre grâce, elle là toute blonde qui vous ressemble tant... j'aurais pu caresser la jolie enfant, ces caresses-là m'aurait mis du soleil au cœur puisque "elle c'est un peu de vous"... Mais... "Je n'ai pas osé" !

Est-ce qu'un autre "Albert" trop timide souffrira d'aimer cette enfant trop belle, comme moi j'ai souffert de vous aimer Oh ! je voudrais dire à votre fillette. "L'homme est un grand enfant... qui aime "trop" parfois sans jamais oser avouer son amour. Ne vas pas le croire indifférent... parce qu'il n'ose pas.

Si tu savais ce que souffre son cœur trop timide et si aimant ! Mais... Je n'ose pas !... Madame, je n'ose pas parler ainsi à votre petite amie.

Et maintenant vous ne devinez pas qui vous écrit ainsi je pourrais vous le dire, mais je n'ose pas.

Et d'ailleurs à quoi bon vous le dire ? Vous ne saurez même pas que La Dame de mes Pen-

sées c'est vous. Vous êtes aimée de votre mari, adorée de votre fille... Vous êtes heureuse. Alors... Alors, Madame, tout respectueux que soit mon amour, je voudrais bien ne plus vous aimer, mais... Cela non plus. "Je ne l'ose pas."

ALBERT CAP.



Prenez en bien soin, car vous regretterez amèrement de l'avoir négligé.

Salon d'Optique privé pour l'examen de la vue et ajustement des yeux artificiels.

A. MATHIEU, Docteur en Optométrie et Opticien Spécialiste. 23 Rue Augusta, - Sorel

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

MONTREAL-SHERBROOKE-PORTLAND Laisse St-Lambert 8.20 A.M. et 8.40 P.M. pour Portland; 4.41 pour Island Pond.

MONTREAL-ALBANY-NEW-YORK Laisse St-Lambert 7.45 A.M. 7.35 P.M. et 8.50

MONTREAL-BOSTON Laisse St-Lambert 9.05 A.M. et 9.20 P.M.

MONTREAL-TORONTO Laisse Montréal 9.20 A.M. 10.15 A.M. 7.30 P.M. et 11.00 P.M.

MONTREAL-OTTAWA Laisse Montréal 8.15 A.M. 4.00 P.M. et 8.05 P.M.

Pour billets et autres informations S'adresser à J.A. PROULX, Agent Sorel Qué.

Chemins de fer du Gouvernement Canadien

GARE BONAVENTURE MONTREAL. Départ de Montréal.

15 A.M. - EXPRESS LOCAL, tous les jours, excepté le dimanche pour Lévis (Québec)

9.25 A.M. - EXPRESS MARITIME, tous les jours pour Mont-Joli et tous les jours excepté le samedi, pour Moncton, St-Jean, Halifax et les Sydney.

3.55 P.M. - EXPRESS LOCAL, tous les jours, excepté le dimanche, pour Drummondville et Nicolet.

7.00 P.M. - OCEAN LIMITE, tous les jours pour Moncton, St-Jean et les Sydney.

Arrivées à Montréal : 8.55 A.M. - OCEAN LIMITE, tous les jours de Sydney et Halifax.

10.15 A.M. - EXPRESS LOCAL, tous les jours excepté le dimanche, de Nicolet et Drummondville.

72.0 P.M. - EXPRESS MARITIME tous les jours, de Mont-Joli, et tous les jours, excepté le lundi, de Halifax.

10.25 P.M. - EXPRESS LOCAL, tous les jours excepté le dimanche de Lévis (Québec).

Pour plus amples informations s'adresser à J. E. Leblanc, Agent des passagers de District, Edifice Transporta tion, 122 rue St-Jacques, Montréal



Toute personne se trouvant le seuil d'une famille ou tout individu mâle de plus de 18 ans pourra prendre comme homestead un quart de section de terre de l'Etat disponible au Manitoba, à la Saskatchewan ou dans l'Alberta.

Le postulant devra se présenter à l'agence ou à la sous agence des terres du Dominion pour le district. L'entrée par provision pourra être faite à n'importe quel âge, à certaines conditions.

DEVOIR - Un séjour de 6 mois sur le terrain et la mise en culture d'icelui chaque année au cours de trois ans. Un colon peut demeurer à neuf milles de son homestead sur une ferme d'au moins 80 acres possédée uniquement et occupée par lui ou par son frère ou sa sœur.

Dans certains districts un colon dont les affaires vont bien, aura la préemption sur un quart de section se trouvant à côté de son homestead. Prix-\$3.00 l'acre Devoirs - Devra résider six mois chaque année au cours de six ans à partir de la date de l'entrée du homestead y compris le temps requis pour obtenir la patente du homestead et cultiver cinq quintes acres en plus.

Un colon qui aurait forfait ses droits de colon ou ne pouvant obtenir sa préemption pourrait acheter un homestead dans certain districts. Prix \$3.00 l'acre. Devoir - Réviser six mois dans chacun des trois ans, cultiver 50 acres et bâtir une maison valant \$300.

La superficie à mettre en culture peut être réduite, dans le cas de terre aride ou mauvaise ou rocheuse. On peut substituer du bétail à la culture, à certaines conditions.

W. W. CORY C. M. G. Sous Ministre de l'Intérieur

Vous trouverez un beau choix de papier à lettres, cartes de visites, papiers de deuil etc., chez Walter Weilbrenner.

LES ENFANTS PEUVENT POUR AVOIR LE CASTORIA DE FLETCHER

POURQUOI, M. JAMES, TANT ET TOUJOURS SOUFFRIR ?

N'est-ce pas que vous avez maintes fois entendu parler des PILULES ROUGES pour les femmes pâles et faibles ? Pourquoi y a-t-il tant de débilité générale causée par l'anémie, l'ennemi de la femme ? C'est parce qu'un grand nombre d'entre elles n'ont pas encore fait usage de la plus grande spécialité connue : les PILULES ROUGES.

Si vous croyez réellement aux témoignages incontestables de tant de femmes qui ne cherchent qu'à vous faire du bien, comment se fait-il que vous persistiez dans cet état d'affliction qui vous rend la vie à charge ? Pourquoi restez-vous toujours faible, languissant, et endurci tant de douleurs ? Pourquoi ne pas faire disparaître cet air anémique, ce teint blafard, et redresser de suite ce dos voûté et cette poitrine creusée qui vous donnent un aspect si chétif ?

Pourquoi souffrir si longtemps de ces douleurs intimes qui affectent tout votre système, laissez exister ce mal de dos, de côté, ces brûlements d'estomac et ne pas faire disparaître ces étourdissements, ces battements de cœur et même ces nausées dont vous vous plaignez toujours ?

Pourquoi, oui pourquoi souffrir tout cela, quand vous savez si bien que les Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine (limitée) ont guéri tant de malades comme vous ?

"J'étais d'une constitution délicate, n'avais pas de sang et n'avais pu éviter la débilité. Je souffrais chaque jour de maux de tête, de dos, de reins, n'avais pas d'appétit et en vins à ne pouvoir faire mon ouvrage de maison sans me reposer à chaque instant. Je fus surtout inquiète lorsque je sentis des douleurs aux poulmons, et que je maigris au point d'être méconnaissable. Pour ne pas être dans l'obligation de me mettre au lit, je suivis la recommandation de mes amies de prendre des Pilules Rouges. Après l'emploi de quelques boîtes j'étais déjà beaucoup mieux ; je faisais mon ouvrage et ne souffrais plus de la tête. Avec cinquante boîtes, je me suis guérie complètement." Mme Léon Mourier, 148, rue Murray, Ottawa, Ont.

"Je travaillais depuis quelques mois dans les moulins et je m'apercevais que chaque jour l'ouvrage me fatiguait davantage. J'avais mal à la tête tout le temps, aussi dans le dos et souvent j'étais prise de vertiges. Lorsque j'arrivais de l'ouvrage le soir, j'é-

tais si accablée que j'avais peine à monter un escalier, j'étais à bout de respiration et je ne pou-



vais parler. Après avoir pris beaucoup de remèdes d'un médecin, je m'achetai quelques boîtes

de Pilules Rouges et je me sentis mieux dès les premières semaines. J'étais surprise de mon ardeur au travail, des forces que j'avais gagnées. En peu de temps ma santé était revenue." Mme G. Landry, 98 Jefferson, Biddeford, Me.

"L'âge critique fut pour moi rempli de dangers. J'avais des crampes d'estomac, des maux de tête, de dos, des étourdissements, des dérèglements d'intestins, etc. Malgré tous les soins, je craignais de ne pouvoir combattre ma faiblesse qui s'accroissait continuellement. J'ai ensuite commencé à prendre les Pilules Rouges et j'en suis si ravie que je ne puis en dire assez. Depuis, je me ressens plus forte et ma santé." Mme Pierre Ducharme, 91, rue Fournier, Montréal.

Le docteur R. Simer, élève des spécialistes en maladies des femmes, les Drs Devon et Capelle, est attaché à la Compagnie Chimique Franco-Américaine (limitée) depuis au-delà de vingt ans, et continue à donner à toutes ses clientes, des consultations gratuites, soit par correspondance ou à son bureau, 274, rue Saint-Denis, Montréal, tous les jours, excepté les dimanches, de 9 heures du matin à 6 heures du soir.

AVIS IMPORTANT.— Les Pilules Rouges pour les Femmes Pâles et Faibles ne sont jamais vendues autrement qu'en boîtes contenant 50 pilules ; jamais au 100. Elles portent au bout de chaque boîte la signature de la CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE (limitée) et un numéro de contrôle.

N'acceptez pas d'autres pilules que l'on vous dirait être les Pilules Rouges, ou d'autres produits que l'on vous recommanderait comme étant aussi bons.

Défiés-vous des COLPORTEURS. Les Pilules Rouges ne sont jamais vendues de porte en porte.

Le prix des Pilules Rouges pour les Femmes Pâles et Faibles est de 50 cents la boîte, six boîtes pour \$2.50, chez tous les marchands de remèdes, ou envoyées franco par la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE (limitée), 274, rue Saint-Denis, Montréal.

Du Contrôleur des Vivres — Vous Devriez Manger Plus de Poisson — Seconde Raison. La nourriture des troupes Canadiennes qui se battent sur le front doit se composer de viande, parce que nous ne pouvons pas leur faire parvenir du poisson frais, aussi rapidement qu'il le faudrait, après sa capture.

Commandez de nous vos Vins et Liqueurs et Epargnez de l'Argent. La maison Morrissette Limitée vous avertit qu'il existe une rareté de Vins et liqueurs sur le marché canadien et cette rareté se fera sentir de plus en plus à mesure que la saison des fêtes approche.

Pourquoi le Canada prélève-t-il de l'argent par la Vente d'Obligations?

LES OBLIGATIONS sont remboursables en cinq, dix ou vingt ans—selon le cas.

Cela signifie que les remboursements seront faits en périodes de cinq, dix ou vingt ans, au lieu d'avoir à prélever dès maintenant, par de nouvelles taxes, les montants nécessaires pour faire face aux dépenses courantes.

Vouloir prélever par un système de taxation tout l'argent nécessaire, au fur et à mesure qu'il est requis, pour que le Canada puisse continuer à jouer son rôle dans cette lutte pour la victoire serait un fardeau insupportable pour le peuple.

Cela signifierait que dès maintenant il faudrait prélever plus d'un million de dollars par jour.

Le fait de se procurer ainsi de l'argent par la vente des Obligations Canadiennes de la Victoire signifie que la *prochaine génération*, qui bénéficiera des sacrifices faits par la *génération présente*, et qui jouira de la liberté pour laquelle notre génération lutte et paie si largement, *payera aussi sa quote-part.*

★ ★ ★

Et en achetant des Obligations Canadiennes de la Victoire vous faites, au point de vue purement d'affaires, un placement de premier ordre en une valeur absolument sûre et dont le prix haussera très probablement après la guerre—alors que dès maintenant ces Obligations Canadiennes de la Victoire rapportent un taux d'intérêt élevé.

Vous aidez le pays en lui conservant le marché anglais pour les produits canadiens, et contribuez ainsi au bien-être général—et au vôtre.

★ ★ ★

Et en plus, tout Canadien qui achète une Obligation Canadienne de la Victoire devient un associé financier, un aide efficace pour le Canada en cette guerre.

Quand vous achetez une Obligation Canadienne de la Victoire vous donnez votre garantie personnelle que vous allez aider à remporter la victoire.

Chaque homme, chaque femme au Canada peut aider à gagner cette guerre en achetant des Obligations Canadiennes de la Victoire. Le Canada requiert l'intérêt personnel et individuel et la coopération active de *chaque homme et de chaque femme* dans le pays.

L'achat d'Obligations Canadiennes de la Victoire par chacun d'entre nous groupera le peuple entier en une même et ferme détermination de gagner la victoire.

Chaque achat d'Obligations Canadiennes de la Victoire est un coup porté pour la liberté et contre la tyrannie de la "Kultur" Allemande.

Chaque obligation vendue est une *nouvelle garantie* que le Canada est engagé dans cette guerre pour y rester jusqu'à ce que la victoire soit aux Alliés, et que l'humanité puisse respirer librement à l'abri de nouvelles attaques aussi sauvages.

Chaque obligation que vous achetez est un nouveau gage que le Canada restera fidèle à lui-même, à tous ses Alliés—et à la cause sacrée de la Liberté.

Donc vous faites preuve de patriotisme et d'un jugement sûr en affaires en achetant des

Obligations Canadiennes de la Victoire

Emis par le Comité de l'Emprunt Canadien de la Victoire en coopération avec le Ministre des Finances de la Puissance du Canada.

72A

POURQUOI, MESDAMES, TANT ET TOUJOURS SOUFFRIR ?

N'est-ce pas que vous avez maintes fois entendu parler des **PILULES ROUGES** pour les femmes pâles et faibles ?

Pourquoi y a-t-il tant de **débilité générale** causée par l'anémie, l'ennemi de la femme ?

C'est parce qu'un grand nombre d'entre elles n'ont pas encore fait usage de la plus grande spécialité connue : les **PILULES ROUGES**.

Si vous croyez réellement aux témoignages incontestables de tant de femmes qui ne cherchent qu'à vous faire du bien, comment se fait-il que vous persistiez dans cet état d'affliction qui vous rend la vie à charge ? Pourquoi rester toujours faibles, languissantes, et endurer tant de douleurs ? Pourquoi ne pas faire disparaître cet air anémié, ce teint blafard, et redresser de suite ce dos voûté et cette poitrine creuse qui vous donnent un aspect si chétif ?

Pourquoi souffrir si longtemps de ces douleurs intimes qui affectent tout votre système, laisser subsister ce mal de dos, de côté, ces brûlements d'estomac et ne pas faire disparaître ces étourdissements, ces battements de cœur et même ces nausées dont vous vous plaignez toujours ?

Pourquoi, oui pourquoi souffrir tout cela, quand vous savez si bien que les Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine (limitée) ont guéri tant de malades comme vous ?

"J'étais d'une constitution délicate, n'avais pas de sang et n'avais pu éviter la débilité. Je souffrais chaque jour de maux de tête, de dos, de reins, n'avais pas d'appétit et en vins à ne pouvoir faire mon ouvrage de maison sans me reposer à chaque instant. Je fus surtout inquiète lorsque je sentis des douleurs aux poulmons, et que je maigris au point d'être méconnaissable. Pour ne pas être dans l'obligation de me mettre au lit, je suivis la recommandation de mes amies de prendre des Pilules Rouges. Après l'emploi de quelques boîtes j'étais déjà beaucoup mieux ; je faisais mon ouvrage et ne souffrais plus de la tête. Avec cinquante boîtes, je me suis guérie complètement." Mme Léon Mourier, 148, rue Murray, Ottawa, Ont.

"Je travaillais depuis quelques mois dans les moulins et je m'apercevais que chaque jour l'ouvrage me fatiguait davantage. J'avais mal à la tête tout le temps, aussi dans le dos et souvent j'étais prise de vertiges. Lorsque j'arrivais de l'ouvrage le soir, j'é-

tais si accablée que j'avais peine à monter un escalier, j'étais à bout de respiration et je ne pou-



de Pilules Rouges et je me sentis mieux dès les premières semaines. J'étais surprise de mon ardeur au travail, des forces que j'avais gagnées. En peu de temps ma santé était revenue." Mme G. Landry, 66 Jefferson, Hildeford, Mo.

"L'âge critique fut pour moi rempli de dangers. J'avais des crampes d'estomac, des maux de tête, des étourdissements, des dérangements d'intestins, etc. Malgré tous les soins, je craignais de ne pouvoir combattre ma faiblesse qui s'accroissait continuellement. J'ai ensuite commencé à prendre les Pilules Rouges et j'eus la joie de me voir revenir. Depuis, je me sers souvent et avantageusement des Pilules Rouges pour maintenir mes forces et ma santé." Mme Pierre Ducharme, 91, rue Poupard, Montréal.

Le docteur R. Simard, élève des spécialistes en maladies des femmes, les Drs Devos et Capelle, est attaché à la Compagnie Chimique Franco-Américaine (limitée) depuis au-delà de vingt ans, et continue à donner à toutes ses clientes, des consultations gratuites, soit par correspondance ou à son bureau, 274, rue Saint-Denis, Montréal, tous les jours, excepté les dimanches, de 9 heures du matin à 6 heures du soir.

AVIS IMPORTANT.—Les Pilules Rouges pour les Femmes Pâles et Faibles ne sont jamais vendues autrement qu'en boîtes contenant 50 pilules ; jamais au 100. Elles portent au bout de chaque boîte la signature de la CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE (limitée) et un numéro de contrôle.

N'acceptez pas d'autres pilules que l'on vous dirait être les Pilules Rouges, ou d'autres produits que l'on vous recommanderait comme étant aussi bons.

Déterminez-vous des COLPORTEURS. Les Pilules Rouges ne sont jamais vendues de porte en porte.

Le prix des Pilules Rouges pour les Femmes Pâles et Faibles est de 50 cents la boîte, six boîtes pour \$2.50, chez tous les marchands de remèdes, ou envoyées franco par la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE (limitée), 274, rue Saint-Denis, Montréal.

vais parler. Après avoir pris beaucoup de remèdes d'un médecin, je m'achetai quelques boîtes



Vous Devriez Manger Plus de Poisson

Parceque :—

Cela aidera à atténuer l'insuffisance des approvisionnements de viande.

Il est nécessaire de payer l'intérêt sur l'argent que nous avons emprunté et cet intérêt devrait être payé en exportations, de façon à ce que la balance du commerce puisse être maintenue.

Les troupes Canadiennes qui se battent sur le front et la population civile de nos alliés ont besoin de toute la viande qui peut être exportée.

Le poisson aide à réduire généralement le coût élevé de la vie.

Le poisson est un substitut parfait de la viande.

Le poisson, lorsqu'il est cuit comme il convient, est un excellent aliment.

Le poisson existe en abondance, il est nourrissant et à bon marché.

Le poisson vous permet de réaliser des économies sans vous condamner à des privations à table.

Il vous aidera à suppléer à la rareté de la viande et à réduire les hauts prix.

Le poisson contribuera pour une grande part à augmenter la prospérité du Canada.

Il vous économisera de l'argent sur le plat principal de chaque repas.

Le Canada a besoin de votre concours pour assurer la conservation de ses ressources et la victoire finale.

Réservez exclusivement au poisson les journées du Mardi et du Vendredi.

Ne manquez pas d'écrire et de demander aujourd'hui-même le Livre de Recettes gratuit—en Français ou en Anglais.

Vous pouvez acheter actuellement de l'Eglefin (Haddock), de la Morue, du Poisson Blanc, du Maquereau, du Flétan, des Eperlans, de la Plie, (Flounders), de l'Anguille, du Haddock fumé, des Harengs saurs, des Harengs sans arêtes, des Sardines, des Huitres.

Contrôleur des Vivres Ottawa, Ont.

Veuillez m'envoyer aujourd'hui votre Livre Gratuit de Recettes de Cuisine pour le Poisson, qui montre comment je puis épargner de l'argent et servir mon Pays, en servant du poisson sur ma table.

Nom
Rue et No.
Ville et Province

REMPLEZ-DE COUPON ET ENVOYEZ-LE PAR LA POSTE AUJOURD'HUI

VETEMENTS d'HOMMES

En portez-vous ?

Les vrais vêtements d'hommes, gardant leur forme, sont toujours appréciés par un homme digne de ce nom : tels sont les vêtements

FASHION-CRAFT

Vous désirez un complet ou un Pardessus à \$25 ?

Peut-être payeriez-vous davantage....

Quelque soit le prix que vous payiez, vous êtes sûr d'avoir satisfaction si votre vêtement porte l'étiquette "F. C." C'est la garantie de l'acheteur. Exigez là !

Etablissements "FASHION-CRAFT."

J. C. A. Turcotte, Agent à Sorel

